


TOTO®


Acrylic Bathtub Installation Instructions


Safety Instructions


Always follow the safety precautions/warnings when using and installing the Acrylic Bathtub.

Failure to follow any of these Installation Instructions will void the warranty.


 **WARNING:** Improper use or installation of this product may result in death or serious injury.


 **CAUTION:** Improper use or installation of this product may result in injury or property damage.


 This symbol indicates a prohibited use of the product.


 This symbol is used to indicate a required step in the use of this product.


WARNING:


 Please carry out the installation as described in this manual. Improper installation could result in damage, leaks, fire or electrical shocks.

 Be sure that any electrical installation is performed by a licensed electrician in accordance with all laws and regulations.


 Do not climb into the bathtub to perform any tasks other than intended use. Injury or bathtub damage could result.


 Connect to a proper water source to avoid the risk of skin irritation.


 The electrical circuit supplied for the AirBath must include a suitable ground fault circuit interrupter (GFCI) as required by NEC article 680.70. The unit must be connected only to a supply circuit that is protected by a ground fault circuit interrupter (GFCI). Such GFCI should be provided by the installer and should be tested on a routine basis. To test the GFCI push the reset button. Power should be restored. If the GFCI fails to operate in this manner, the GFCI is defective. If the GFCI interrupts power without the test button being pushed there is a ground current flowing, indicating the possibility of electric shock. Do not use the AirBath. Disconnect the AirBath and have the problem corrected by a qualified service representative before using.


 After opening, properly dispose of any unneeded packaging materials. Box or plastic materials may pose a suffocation hazard.


CAUTION:


 When transporting the bathtub, do not hold by the air hose, pump, control box or other external parts or bump them against hard objects. Leaks may result.

 When installing, leave a 1/8" (3 mm) gap between the tub and any rigid wall or tile. Also, carefully caulk all the edges to prevent leaks or damage from thermal expansion.

 Do not install the hot and cold water lines in backwards. Scalding could result.

 Do not bump the bathtub against, drop or store any rigid objects into the tub. The tub may become cracked, damaged and/or leak.

 Avoid mortar, plaster, or other adhesives from contact with the bathtub surface. Damage to the bathtub surface may result.

 Check local laws and codes for any specific instructions on installation and/or use not covered in this manual.

Notes

1. Ensure that the unit is the correct model and color and that expected parts are present.
2. Inspect for shipping damage. Any damage claims must be made to the carrier immediately. Do not install the bathtub if any finish damage is revealed.
3. For AirBaths make sure that all air hoses and electrical connections are properly connected.
4. Observe all installation procedures and local plumbing codes and regulations.
5. Provide an appropriate, clean and level sub-floor.
6. Ensure adequate space for the bathtub and provide properly dimensioned framing.
7. Do not remove protective plastic until necessary. Cover the bathtub with cardboard for additional protection.
8. Do not place ladders, tripods, building material, waste or other equipment in the bathtub.
9. See spec sheet for dimensional information.
10. Power Supply Specification (AirBath only):
60 Hz, 120 V, 1050 W

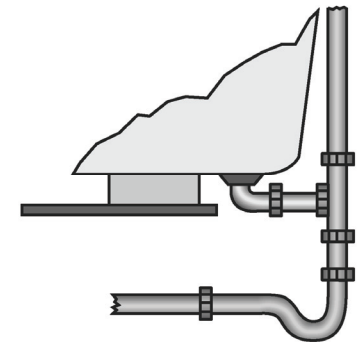
ABA & ABY Installation

1 Prepare Location

- Remove old bathtub, if necessary.
- Prepare sub-floor and level, if necessary.
- Construct wooden frame.
- Use template to ensure correct framing.
- For AirBaths an access panel of at least 16" x 20" wide, or per local code, must be installed at the blower end of the unit for maintenance or servicing.
- Locate and install rough plumbing.
- All framing must be square and plumb.
- The bathtub cannot be hung by its lip. The bathtub weight must be transferred solely through the feet.

2 Install Drain (Sold Separately)

Install the drain according to the manufacturer's directions and local codes. The template is designed for bathtubs using Toto drains.



Note: Take care not to scrape or mar the bathtub while installing the drain.

3 Test Fit

Test fit (dry fit) the bathtub in the frame to make sure the bathtub will fit.

4 Seat the bathtub into the framing.

- Leave a 1/8" (3 mm) gap between the flange and the framing.
- Mortar should be used to secure and level the bathtub.
- Use two people to move the bathtub.
- Assure the bathtub is level in both directions for proper water drainage.
- Any attached wood base should remain attached.

ABA & ABY Installation (continued)

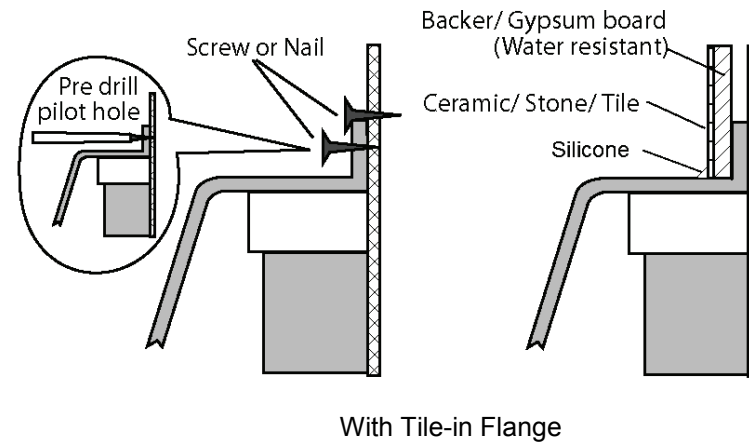
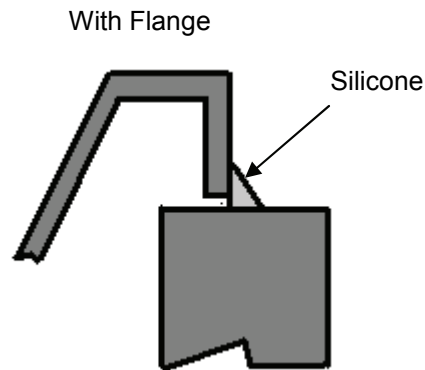
5 Connect the drain to plumbing

- Follow local codes
- Make sure that connections are tight to avoid leaks.

6 Make electrical connections (AirBath)

- All electrical connections must be made by a licensed electrician and meet local codes. Refrain from using extension cords.
- Class A, 15 amp Ground Fault Control Interrupter (GFCI) with grounding is required.
- The controller, blower and GFCI must be accessible.

7 Finish decking and seal bathtub



- Pre-drill pilot holes through the tile-in flange.
- Mount with screw or nail to studs.
- Finish tiling the bathtub deck and be sure to seal the bathtub lip to prevent leaks.

ABA & ABY Installation (continued)

8 Check Installation

AirBaths: Make sure the blower has ample unobstructed space to draw air and that the space is clear of dust and debris.

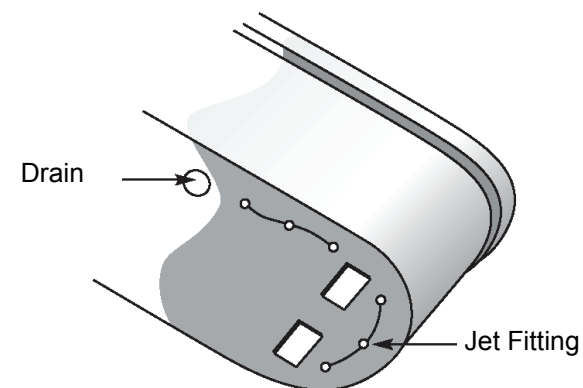
All bathtubs: Make sure the bathtub is level and supported by the feet or wood base or mortar sub-floor and not the flange lip.

9 Clean Up

- When cleaning after installation, do not use abrasive cleaners, as they may scratch and dull the surface. Use warm water and a liquid non-abrasive detergent to clean the surface.
- Stubborn stains, paint or tar can be removed with isopropyl (rubbing) alcohol. Rinse well and dry with a soft, clean cloth.
- Do not use metal scrapers, wire brushes or other metal tools.

10 Trial Operation

- Close the drain.
- Fill the bathtub.
- Check for leaks from the air jets (AirBath only).
- Check for leaks from the drain.
- Check plug voltage and verify the Control Panel activates then the "ON" button is pressed. (AirBath only - see Owner manual)
- Check operation. (AirBath only - see Owner manual)
- After operation, drain the bathtub and run the Automatic Maintenance Cycle. (AirBath only - see Owner manual)



To the installer

- Be sure to provide the customer with the Installation manual.
- Fill out the necessary warranty information on the back of the Owner manual (for AirBaths).

TOTO®


Instrucciones de instalación de tina de baño acrílica

Instrucciones de seguridad


Siempre siga las precauciones/advertencias de seguridad cuando use e instale la tina de baño acrílica.

El no seguir estas instrucciones de instalación anulará la garantía.


 **ADVERTENCIA:** el uso o la instalación inadecuados de este producto pueden provocar la muerte o lesiones graves.


 **PRECAUCIÓN:** el uso o la instalación inadecuados de este producto pueden provocar lesiones o daño a la propiedad.


 Este símbolo indica un uso prohibido del producto.


 Este símbolo se usa para indicar un paso necesario en el uso de este producto.


ADVERTENCIA:


 Realice la instalación como se describe en este manual. La instalación inadecuada puede provocar daños, fugas, incendios o choques eléctricos.

 Asegúrese de que todas las instalaciones eléctricas sean realizadas por un electricista habilitado de acuerdo con todas las leyes y reglamentaciones.


 No se suba a la tina de baño para realizar tareas que no sean aquellas para las cuales fue diseñada. Esto podría causar lesiones o daño a la tina de baño.


 Conecte la tina a una fuente de agua adecuada para evitar el riesgo de irritación de la piel.


 El circuito eléctrico suplido al AirBath debe incluir un interruptor de circuito por descarga a tierra (GFCI) como lo requiere el artículo 680.70 del NEC. La unidad debe ser conectada solamente a un circuito de abastecimiento que esté protegido por un interruptor de circuito por descarga a tierra (GFCI). Este GFCI debe ser proveído por el instalador y debe ser revisado rutinariamente. Para revisar el GFCI, oprima el bote de reajuste (RESET). La corriente será restaurada. Si el GFCI no funciona de esta manera, el GFCI esta defectuoso. Si el GFCI corta la corriente sin que el bote de reajuste sea oprimido, hay un corto a tierra que indica la posibilidad de una descarga eléctrica. No use el AirBath. Desconecte el AirBath y llame a un técnico calificado para que arregle el problema antes de usarlo.


 Después de abrir, deseche adecuadamente todos los materiales de empaque que no se necesiten. Las cajas o materiales de plástico pueden representar un riesgo de asfixia.


PRECAUCIÓN:


 Cuando transporte la tina de baño, no la sostenga de la manguera de aire, la bomba, la caja de control ni ninguna otra pieza externa ni la golpee contra ningún objeto duro. Esto puede provocar fugas.

 Cuando la instale, deje un espacio de 1/8" (3 mm) entre la tina y cualquier pared sólida o el azulejo. Además calafatee con cuidado todos los bordes para evitar fugas o daños debido a la expansión térmica.

 No instale las tuberías de suministro de agua caliente y fría en forma inversa. Esto podría provocar quemaduras.

 No golpee la tina de baño contra ningún objeto rígido ni deje caer ni guarde ningún objeto rígido dentro de la tina. La tina de baño puede rajarse, dañarse o pueden aparecer fugas.

 Evite que la argamasa, yeso u otros adhesivos entren en contacto con la superficie de la tina de baño. Podrían provocarse daños a la superficie de la tina.

 Verifique las leyes y códigos locales para conocer las instrucciones específicas, que no estén cubiertas en este manual, sobre la instalación y/o el uso.

Notas

1. Asegúrese de que la unidad sea del modelo y el color correctos. También verifique que estén todas las piezas.
2. Inspeccione para detectar posibles daños durante el envío. Cualquier reclamo por daños debe ser efectuado directamente al transportista. No instale la tina de baño si encuentra cualquier daño en el acabado.
3. Para tinas de baño con chorros de aire asegúrese de que todas las mangueras y conexiones eléctricas estén bien conectadas.
4. Cumpla con todos los procedimientos de instalación y con los códigos y reglamentaciones de plomería locales.
5. Proporcione un contrapiso adecuado, limpio y nivelado.
6. Asegure que haya un espacio adecuado para la tina de baño y proporcione un entramado adecuadamente acotado.
7. No retire el plástico de protección hasta que no sea necesario. Cobre la tina de baño con cartón para proporcionar protección adicional.
8. No coloque escaleras, trípodes, materiales de construcción, desechos ni otro equipo dentro de la tina de baño.
9. Consulte la hoja de especificaciones para obtener información sobre las dimensiones.
10. Especificaciones para la alimentación eléctrica (sólo tinas de baño con aire): 60 Hz, 120 V, 1050 W

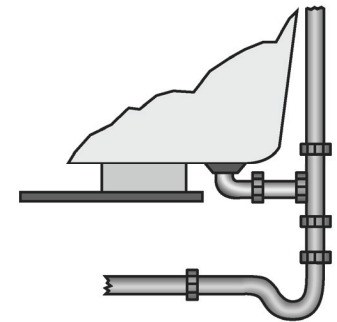
ABA & ABY la instalación

1 Prepare la ubicación

- Quite la tina anterior, si fuera necesario.
- Prepare el contrapiso y nivélelo si fuera necesario.
- Construya un marco de madera.
- Use la plantilla para asegurar un entramado correcto.
- Para las tinas de baño con chorros de aire se debe instalar un panel de acceso de al menos 16" por 20" de ancho, o según el código local, en el extremo de la unidad del soplador para realizar el mantenimiento o servicio necesarios.
- Ubique e instale las tuberías de emplame.
- Todos los entramados deben estar perpendiculares y nivelados.
- La tina de baño no puede quedar colgando de su reborde. El peso de la bañera se debe transferir solamente a través de los pies.

2 Instale las tuberías de desagüe y de desborde (no se proporcionan)

Instale las tuberías de desagüe y desborde de acuerdo con las instrucciones del fabricante del desagüe y con los códigos locales. La plantilla está diseñada para tinas de baño que usan desagües Toto.



Nota: tenga cuidado de no rayar ni estropear la tina de baño mientras instala las tuberías de desagüe o de desborde.

3 Pruebe el ajuste

Pruebe el ajuste (seque el ajuste) de la tina de baño en el entramado antes de sellar y asegúrese de que calce adecuadamente.

4 Apoye la tina de baño en el entramado.

- Deje un boquete de 1/8" (3 mm) entre el reborde y enmarcar.
- Se debe usar argamasa para asegurar y nivelar la tina de baño.
- Use dos personas para mover la tina de baño.
- Asegúrese de que la tina de baño esté nivelada en ambas direcciones para proporcionar un desagüe adecuado del agua.
- Cualquier base de madera adjuntada debe permanecer adjuntada.

ABA & ABY la instalación (continuación)

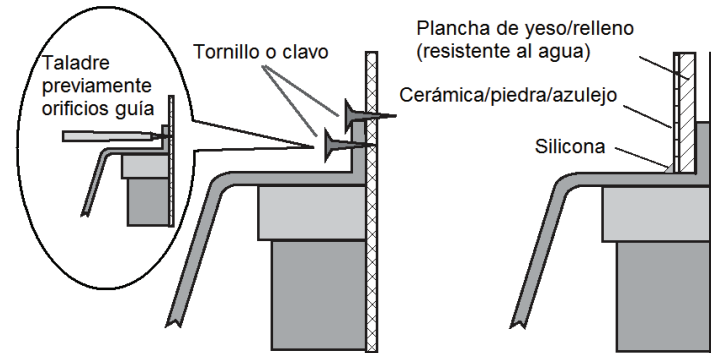
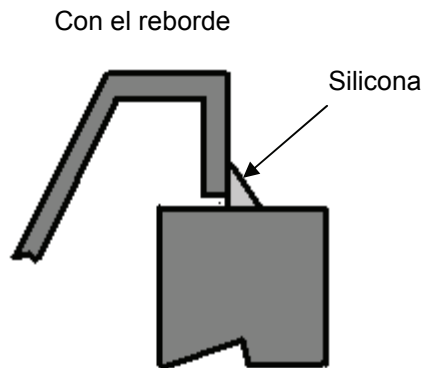
5 Conecte el desagüe a la tubería

- Siga los códigos locales.
- Asegúrese de que las conexiones estén apretadas para evitar fugas.

6 Haga las conexiones eléctricas (sólo tinas con aire)

- Todas las conexiones eléctricas se deben hacer por códigos locales de un electricista autorizado y de la reunión. Absténgase de usar cables de extensión.
- Se requiere la clase A, el interruptor de tierra del control de la avería de 15 amperios (GFCI) con poner a tierra.
- El regulador, el soplador y el GFCI deben ser accesibles.

7 Dé la terminación a la plataforma y selle la tina de baño



Con azulejo-el reborde

- Pretaladre los agujeros experimentales con azulejo-en el reborde.
- Instale con tornillos o clavos a los travesaños.
- Termine de instalar los azulejos en la plataforma de la tina de baño y asegúrese de sellar el reborde de la tina para evitar fugas.

ABA & ABY la instalación (continuación)

8 Compruebe la instalación

Las tinas de baño con aire: Asegure lo siguiente la sopladora tiene suficiente espacio sin obstrucciones para succionar aire y el espacio no tiene polvo ni residuos.

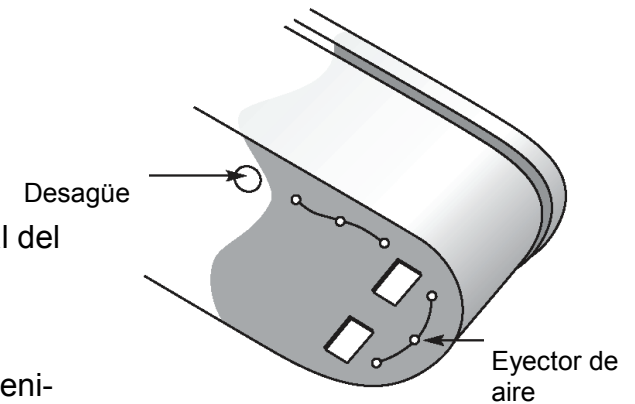
Todas las tinas de baño con aire: Asegure lo siguiente la tina de baño está nivelada y apoyada sobre las patas o una base de Madera o un contrapiso de argamasa y no sobre el reborde de la tina.

9 Limpieza

- Cuando limpie la tina después de la instalación, no use limpiadores abrasivos, ya que éstos pueden rayar o dejar opaca la superficie.
- Las manchas más resistentes, la pintura o el alquitrán se pueden quitar usando trementina o aguarrás. No deje que los limpiadores que contienen destilados de petróleo permanezcan en contacto con la superficie de la tina durante largos períodos de tiempo.
- El yeso se puede quitar raspando con una espátula de madera. No use rapadores de metal, cepillos de alambre ni ninguna otra herramienta de metal.

10 Operación de prueba

- Cierre el desagüe.
- Llene la tina de baño.
- Verifique que no haya fugas en las eyector de aire (sólo tinas de baño con aire).
- Verifique que no haya fugas en el desagüe.
- Verifique el voltaje del enchufe y verifique que el Panel de control se active cuando se presiona el botón de encendido "ON". (sólo tinas de baño con aire - consulte el Manual del propietario)
- Verifique el funcionamiento. (sólo tinas de baño con aire - consulte el Manual del propietario)
- Después de hacerla funcionar, vacíe la tina de baño y haga funcionar el Ciclo de mantenimiento automático. (sólo tinas de baño con aire - consulte el Manual del propietario)



Para el instalador

- Asegúrese de proporcionar al cliente el Manual de instalación.
- Complete la información de garantía necesaria en el reverso del Manual del propietario (para tinas de baño con aire).

TOTO®


Instructions d'installation de baignoire en acrylique


Instructions de sécurité


Suivez toujours les précautions/avertissements de sécurité lors de l'installation et de l'utilisation de la baignoire en acrylique.

Le manque de suivre n'importe laquelle de ces instructions d'installation annulera la garantie.


 **AVERTISSEMENT:** L'utilisation ou l'installation inadéquate de ce produit peut causer des blessures sérieuses et même entraîner la mort.


 **PRUDENCE:** L'utilisation ou l'installation inadéquate de ce produit peut causer des blessures ou de dommages matériels.


 Ce symbole signifie une utilisation interdite du produit.


 Ce symbole est utilisé pour indiquer une étape obligatoire dans l'utilisation de ce produit.


ADVERTISSEMENT:


 Veuillez effectuer l'installation comme décrit en ce manuel. Une installation inexacte peut causer des dommages, de fuites, le feu ou des décharges électriques.

 Assurez-vous que toutes les installations électriques soient exécutées par un électricien licencié selon toutes les lois et les règlements en vigueur.


 No grimpez pas dans la baignoire pour exécuter d'autres tâches que celles prévues. Des blessures ou des dommages à la baignoire pourraient en résulter.


 Branchez à une source d'eau adéquate afin d'empêcher le risqué d'une irritation cutanée.


 Le réseau électrique alimentant la baignoire AirBath doit comprendre un disjoncteur différentiel (GFCI) tel que requis par l'article 680.70 du NEC. La baignoire doit être connectée à un réseau protégé par un disjoncteur différentiel. Ce disjoncteur doit être testé régulièrement. Pour tester le disjoncteur appuyez sur le bouton «reset». Le courant électrique doit se rétablir. Si ce n'est pas le cas, le disjoncteur est défectueux. Si le disjoncteur coupe le courant sans que l'on appuie sur le bouton de test, cela signifie qu'un courant tellurique passé et qu'un choc électrique peut se produire. N'utilisez pas la baignoire AirBath dans ces conditions. Débranchez-la et faites appel à un technicien qualifié pour corriger le problème avant d'utiliser à nouveau la baignoire.


 Après l'ouverture de l'emballage, veuillez éliminer tous les éléments inutiles. La boîte ou les articles de plastique peuvent représenter un risqué de suffocation.


PRUDENCE:


 Lors du transport de la baignoire, ne la tenez pas par les tuyaux d'air, la pompe, la boîte de commande ou d'autres pièces externes ou ne les cognez pas contre des objets rigides. Cela peut entraîner de fuites.

 Lors de l'installation, laissez 1/8" d'espace (3mm) entre la baignoire et n'importe quel mur ou carreau rigide. De plus, calfeutrez soigneusement tous les bords afin de prévenir les fuites ou les dommages qui peuvent être causés par la dilatation thermique.

 N'installez pas les conduits d'alimentation d'eau chaude et d'eau froide en sens inverse. Ceci pourrait causer des brûlures.

 Ne cognez pas la baignoire contre, ne laissez tomber ou n'entreposez pas aucun objet rigide dans la baignoire. La baignoire pourrait se fissurer, être endommagée et/ou causer des fuites.

 Évitez que le mortier, le plâtre, ou tout autre adhésif n'entrent en contact avec la surface de la baignoire. Des dommages à la surface de la baignoire pourraient en résulter.

 Vérifiez les lois et les codes locaux pour n'importe quelles instructions spécifiques d'installation et/ou d'utilisation non couvertes dans ce manuel.

Remarques

1. Assurez-vous que l'unité est de modèle et de couleur désirés. De plus, vérifiez que toutes les pièces sont incluses.
2. Inspectez afin de déceler des dommages causés par l'expédition. Toutes les réclamations pour dommages doivent être immédiatement faites auprès du porteur. N'installez pas la baignoire si n'importe quels dommages de finition sont décelés.
3. Pour les baignoires à jets d'air, assurez-vous que tous les tuyaux d'air et les raccords électriques sont branchés adéquatement.
4. Observez toutes les procédures d'installation ainsi que les codes et les lois en matière de plomberie.
5. Fournissez un sous-plancher adéquat nettoient et nivelé,
6. Prévoyez suffisamment d'espace pour la baignoire et fournissez une armature de dimension appropriée.
7. Ne retirez pas la pellicule de protection jusqu'à ce que ce soit nécessaire. Couvrez la baignoire de carton pour une protection supplémentaire.
8. N'installez pas d'échelle, de trépied, de matériel de construction, de déchet ou d'autres équipements dans la baignoire.
9. Consultez les notes techniques pour des informations à propos des dimensions.
10. Spécification de l'alimentation électrique (baignoire à jets d'air uniquement): 60 Hz, 120 V rated, 1050 W

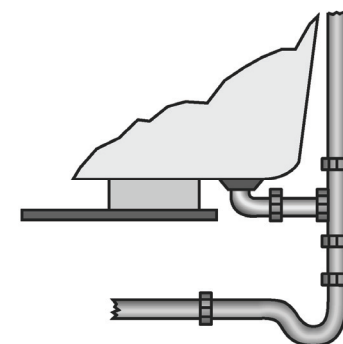
ABA & ABY Installation

1 Préparation de l'emplacement

- Les cas échéant, retirer l'ancienne baignoire.
- Les cas échéant, préparez le sous-plancher et le niveler.
- Construisez l'armature de bois.
- Utilisez le gabarit afin de vous assurez d'une armature adéquate.
- Pour les baignoires à air, un panneau d'accès d'au moins 16" para 20" de large, ou selon le code local, doit être installé à l'extrémité du ventilateur de l'unité afin de permettre l'entretien et la réparation.
- Positionnez et installez la plomberie.
- Tous les encadrements doivent être à angle droit et d'aplomb.
- La baignoire ne peut pas être accrochée par son rebord. Le poids de baignoire doit être transféré seulement par les pieds.

2 Installation du drain (non inclus)

Installez le drain selon les instructions du manufacturier et selon les codes locaux. Le gabarit est conçu pour les baignoires utilisant les drains de Toto.



Remarque: Prenez garde de ne pas érafler ou marquer la baignoire lors de l'installation du drain.

3 Faites l'essai

Faites l'essai (séchez l'ajustement) de la baignoire dans l'armature avant de calfeutrer afin de vous assurer que la baignoire s'emboîte bien.

4 Asseoir la baignoire dans l'armature

- Laissez un espace de 1/8" (3 mm) entre la bride et l'armature.
- Du mortier devrait être utilisé afin de fixer la baignoire et la mettre de niveau.
- Utilisez deux personnes pour déplacer la baignoire.
- Pour un drainage d'eau approprié, assurez-vous que la baignoire est nivelée dans les deux directions.
- N'importe quelle fondation en bois devrait rester attachée.

ABA & ABY Installation (suite)

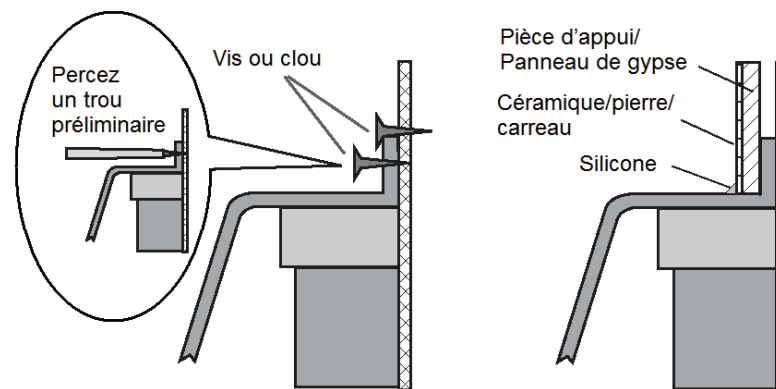
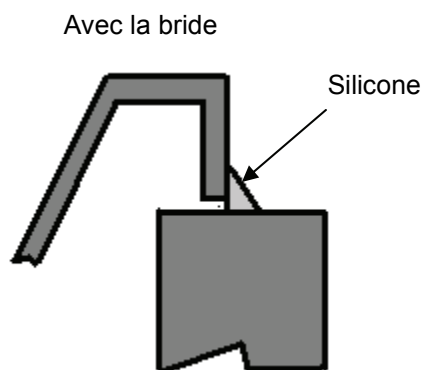
5 Relier le drain à la tuyauterie

- Suivez les codes locaux.
- Afin d'éviter les fuites, assurez-vous que les raccords sont bien serrés.

6 Établissez les raccords électriques (baignoire à jets d'air)

- Tous les raccords électriques doivent être effectués par un électricien licencié et codes locaux de rassemblement.
- Évitez d'utiliser des rallonges.
- Doit être branchée à un disjoncteur de fuite à la terre de 15-amp, de class A avec la mise à la terre est exigée.
- Le contrôleur, le ventilateur et le GFCI doivent être accessibles.

7 Terminer le platelage et sceller la baignoire



avec tuile-dans la bride

- Percez des trous préliminaires à travers la tuile-dans bride.
- Fixez aux montants à l'aide de vis ou de clous.
- Terminez le carrelage de la plate-forme de la baignoire et assurez-vous de sceller le rebord de la baignoire afin d'éviter les fuites.

ABA & ABY Installation (suite)

8 Vérifier l'installation

Les Baignoires à jets d'air: Assurez-vous que le ventilateur a un espace suffisamment dégagé pour tirer d'air et que l'espace est exempt de débris et de poussière.

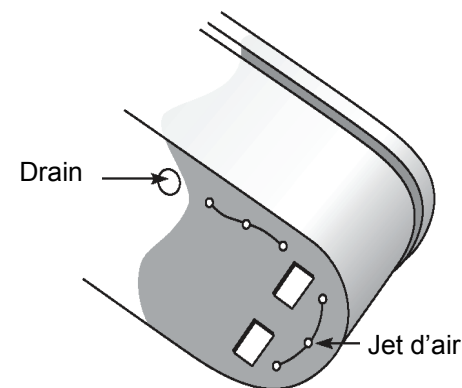
Les Baignoires: Assurez-vous que la baignoire est nivelée et soutenue par les pieds, une foundation en bois ou un sous-plancher de mortier et non par la bride elle-même.

9 Nettoyage

- Lors du nettoyage après installation, n'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs, car ils peuvent égratigner et mater la surface. Pour nettoyer la surface, utilisez de l'eau chaude et un détergent non abrasive liquide.
- Les tâches tenaces, la peinture ou le goudron peuvent être enlevés avec de l'alcool d'isopropyle (frottage). Rincez bien et séchez avec un tissu mou et propre.
- N'utilisez pas de grattoirs en métal, de brosses métalliques ou d'autres outils en métal.

10 Vérifier les fuites

- Fermez le drain.
- Remplissez la baignoire.
- Vérifiez les fuites pouvant provenir des jets d'air (Baignoire à jet d'air uniquement) Vérifiez les fuites pouvant provenir du drain.
- Vérifiez la tension de la prise et vérifiez que le panneau de commande s'active lorsque vous appuyez sur le bouton 'Marche'. (Baignoire à jets d'air uniquement - voir le Manuel du Propriétaire)
- Vérifiez le fonctionnement. (Baignoire à jets d'air uniquement - voir le Manuel du Propriétaire)
- Après l'essai, videz la baignoire et lancez le cycle d'entretien automatique. (Baignoire à jets d'air uniquement - voir le Manuel du Propriétaire)



Pour l'installateur

- Assurez-vous de remettre le guide d'installation au client.
- Complétez l'information de garantie nécessaire à l'endos du manuel du propriétaire (pour les baignoires à jets d'air).